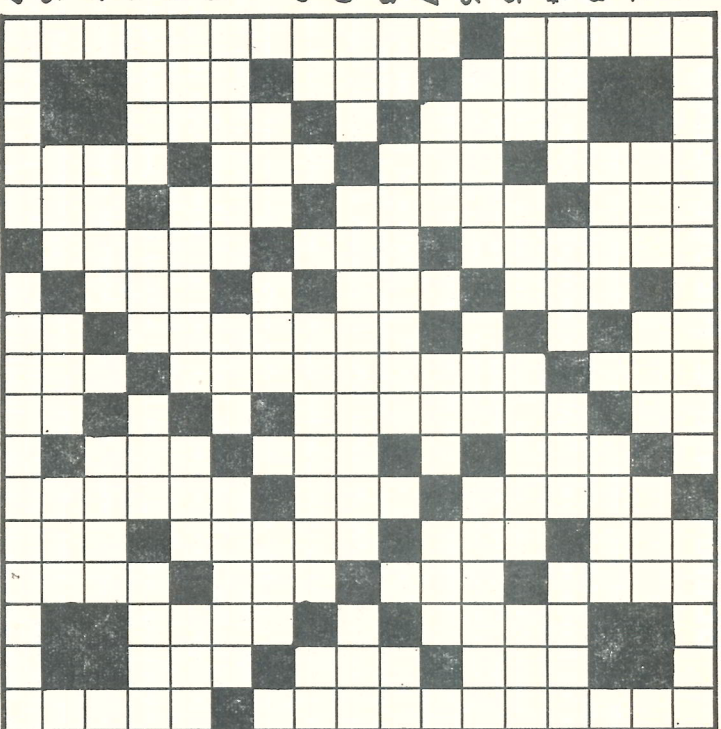


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

**Horizontaal:**

- ontkleding — vrucht.
- vrij — nachtblind — jong zoogdier.
- seunbeer — deel van de arm.
- niet lang — groot — Noorse godheid — reet.
- geranten — nog eens — staande, bid-dende vrouwenfiguur — Turkse erektel.
- hús — loot — deeglijk.
- sluis — deel van een schip — onderdicht.
- jongensnaam — laatste deel van de zomer-erstkromd.
- berg — grondstof — vlaktemaat.
- leugenaar — gemelijk persoon — gewicht.
- eveneens — Organistate der Verenigde Volken — drager van erfelijke eigenschap-pen.
- groot in aantal — roem — boven (in sa-menstellingen).
- profeet — inham — godin (dochter van Zeus) — Europeaan.
- zangstuk — einde — mannefjesbij — te eniger tijd.
- graad — vogeltje.
- zangstem — indien — bier.
- geslacht — laatste akkoord van een mu-ziekstuk

Vertikaal:

- wapen — zonder kracht.
- roofdier — stad in Duitsland — meisjes-naam.
- deltsif — vloestof.
- geestdrift — gade van Aegir — handvat — bezinksel.
- zusster — bontsoort — zie — Engels hier-de zuidvucht.
- vordering — voorzetsel — nauw.
- Amsterdams peil — valse eed — reeds.
- insect — inspectie — insect.
- voorzetsel sigader — stilte.
- plaatstroombapparaat — Turks bevelhebber — oude wijfmaat.
- scheel — tapkast — landuur.
- raar — muzeknoet — verbond — elken-schors.
- stad in Siberie — durf — klap — Europese hoofdstad.
- vogel — Romeins keizer.
- geofite — bar — haarwisseling.
- heester — hounding.

(VERVOLG VAN PAG. 3)

Als laatste punt van de agenda wordt behandeld de vraag of aan bepaalde personeelsleden, die zich regelmatig via het buitenterrein van de ene afdeling naar de andere afdeling moeten begeven, regenkleding kan worden verstrekt. De voorzitter, vernomen hebbende hoe de ondernemingsradleden hierover denken, meent toch tot de verstreking van een dergelijke kleding niet te kunnen overgaan.

Jaarlijks wordt aan dié personeels-leden, die daarvoor in aanmerking komen, werkleding verstrekt en de heer Zaaijer vindt het niet juist hieraan, in welke vorm dan ook, uitbreiding te geven.

Bij de rondvraag komen nog enkele vragen aan de orde, o.a. de speelgoed-actie voor het door Van der Heem ge-adopteerde kindertehuis van het Leger des Heils te Voorburg.

Nadat alle agendapunten zijn afge-handeld, sluit de heer Zaaijer de ver-gadering.

LADDERPUZZEL 78

Deze week komen we weer met een interessante kruiswoordpuzzel. Hij is niet van de gemakkelijksste soort en levert voor de juiste oplossing dan ook 5 punten op.

U zorgt er natuurlijk wel voor, dat uw inzending tijdig, d.w.z. vóór dinsdag 1 oktober a.s., in het bezit is van mej. Hartsuiker, redactie VDH-tje.

PRISJWINNAARS

De heren P. A. de Bruyne, aftd. In-terne Controle en G. Bavelaar, aftd. 2330, hebben het deze keer gepresteerd na 75 inzendingen en met een totaal van resp. 86 en 82 punten de prijzen (f 10,—) in de wacht te slepen. Zij kunnen deze aftalen bij mej. Hartsuiker, redactie VDH-tje.

Oplossing puzzel 75

- Gekko
- orange
- daagse
- eeuw
- wewerij
- nabob
- hobsoe
- ennuch
- halo
- oeuwe
- erf
- rust
- randig
- genie
- eminentie
- eezel
- nautiek
- kater
- resseda
- aluin
- nomus
- silding

Goede wijn behoeft geen krans.

Nationale**typewedstrijden**

Zaterdag 28 september a.s. zullen evenals voorgaande jaren wedstrijden Nationale Wedstrijden Machineschrijven worden gehouden en wel in de Rotonde van de Houttrushallen.

Gezien het prachtige resultaat van het vorige jaar bestaat bij onze Commissie Machine schrijven het voornemen ook nu een VDH-team naar deze wed-strijden af te vaardigen. Zij heeft na strenge selectie een vijftal typistes uit-onz bedrijf uitgenodigd de zware train-ing onder deskundige leiding van de heren Koopman en Leutischer te volgen.

Hoe is men tot de samenstelling van het team gekomen?

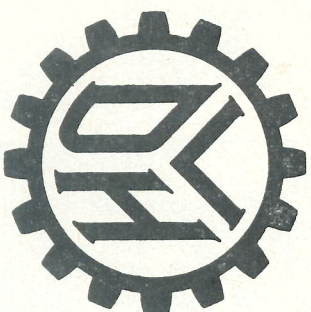
Wel, men heeft de best geklasseerden bij onze interne wedstrijden gekozen, omdat de aldaar bereikte resultaten enigzins houvast gaven omtrent de kwaliteiten van de mededingers. Immers, de bij de Nationale Kampioenschappen ge-stelde minimumeisen vragen 250 aan-slagen netto per minuut, terwijl slechts een maximum van een 1/2 % aan fouten is toegestaan. Zeer zeker geen gemak-kelijke opgave.

Dit jaar zullen dus deelnemen de dames E. A. van Frankenhuyzen, W. M. Vos en C. C. M. Vassen-Kunthelot, die reeds eerder tijdens deze wedstrij-den zeer goede resultaten hebben be-reikt. Aan hen zijn nog toegevoegd mej. Spies en mej. Fehmann, deze beide laat-sten hoofdzaaklijk om de sfeer te leren kennen en ervaring op te doen.

Wij wensen onze dames vanzelfspre-kend veel succes toe.

Nr 518

21 september 1957



het V.D.H.-tje

PERSONEELSORGAAN van VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG UTRECHT HOLLAND
Verkoopkantoor VAN DER HEEM N.V. en Eerste Nederlandse Autofabriek N.V.

Redacteur: C. Scherevel,
Redactie-Adviescommissie: dr. Joh. H. Schreuer (voorzitter), C. A. M. Kroon,
L. F. Lanfrier, drs C. A. A. van Luttervelt en Ing. J. Koorda.

DAAR KOMT HEEL WAT BIJ KIJKEN!

Een moderne televisieontvanger vormt ongetwijfeld een knap stuk werk. Alleen het verschnijnsel dat de mensheid ten gevolge van de uiterst snelle ontwikkeling der techniek zo langzamerhand het vermogen gaat missen „zich te verbazen" houdt ons ervan terug bij het kijken naar een uitzending ons te realiseren welke vernut-tige technische voorzieningen vereist waren om dat alweer zo vertrouwd geworden kijkgenoet mogelijk te maken.

Als u zich daarvan wenst te doordringen is één blik in het binnenwerk al vol-doeude.

Wat een veelheid van onderdelen, wát een verbindingen, kortom wat een vakmanschap van de mensen die dat toestel voor u bouwen.

Ja, er komt heel wat bij kijken voor-dat het chassis, dat op de band wordt geplaatst, een speelbaar apparaat is geworden.

Het is dan ook begrijpelijk dat onze montagesafdelingen nooit nalaten indruk te maken op de leken die zo van tijd tot tijd in onze fabrieken worden rond-geleid.

*Het tijdstip van de huidige
REMPLECE VERKOOP is met
ingang van de komende week ge-
wijzigd in:*

DINSDAG en DONDERDAG

gedurende de beide pauzes.

*Buiten deze tijd kunnen inlich-
tingen (ook telefonisch) niet meer
worden verstrekt.*

Maar als men zich op deze dingen wat dieper bezint, moet men toch tot een merkwaardige gevolgtrekking ko-men en wel deze, dat wat schijnbaar het moeilijkst is in feite bepaald niet het ingewikkeldste deel uitmaakt van het geheel van handelingen dat ver-richt moet worden alvorens een televi-sieapparaat of omgeacht welk ander produkt, voor de klant gereed, in een fraaie kartonnen doos gepakt kan wor-den.

Wij wagen het er dan ook op te be-weren dat er zelfs onder de mensen die degelijks in een bedrijf als het onze werken slechts weinigen zijn die be-grip hebben voor de veelheid van pro-blemen die opgelost moeten worden en de talloze handelingen die verricht die-zen te worden alvorens met de eind-montage ook maar een aanwaaing kan worden gemaakt.

De vergelijking is wel eens getrok-ken met een jûsberg. Eenzeeer als van

het V.D.H.-tje

Naarmate een gemeenschap gro-ter wordt, verminderen de contac-ten tussen hen die er deel van uit-maken en wordt het moeilijker voor leders plaats in het geheel begrip te hebben.

Dat deze algemene waarheid ook voor een steeds in omvang toenemend bedrijf opgaat, kunt u gemakkelijk bij uzelf vaststellen indien u eens een poging waagt van alle u bekende VDH-afdeeln-gen zo nauwkeurig mogelijk de taak te omschrijven. Zeker zal dit spelletje — zij het ook voor de één wat meer dan voor de ander — moeijlichkeiten opleveren.

Dat is bedenkelijk. Want allen hebben zij elkaar nodig. En hoe — zo kan men vragen — zouden wij ten volle van elkaars diensten kunnen profiteren als wij elkaars taken, beweegdeliden en mogelijk-heden onvoldoende kennen? Maar ook: hoe zouden wij in dit geval voor elkaar waardering kunnen hebben?

Redactiecommissie en redactie van het VDH-tje hebben zich ge-realiseerd dat wij hier een vraag-stuk raken, waarbij voor ons per-soneelsofgaan een taak is wegge-legd.

Het ligt daarom in de bedoeling, in het belang zowel van een zo doelnuttige mogelijke samenwerking tussen de vele afdelingen die onze bedrijven tellen als ter be-vordering van de onderlinge waar-dering, in ons blad een serie arti-kelen te publiceren waarin taak, werkzaamheden e.d. van de genoemde afdelingen op beeldrijke wijze worden beschreven.

De hiernaast voorkomende be-schouwing onder de titel „Daar komt heel wat bij kijken" is be-doeld als een algemene inleiding.

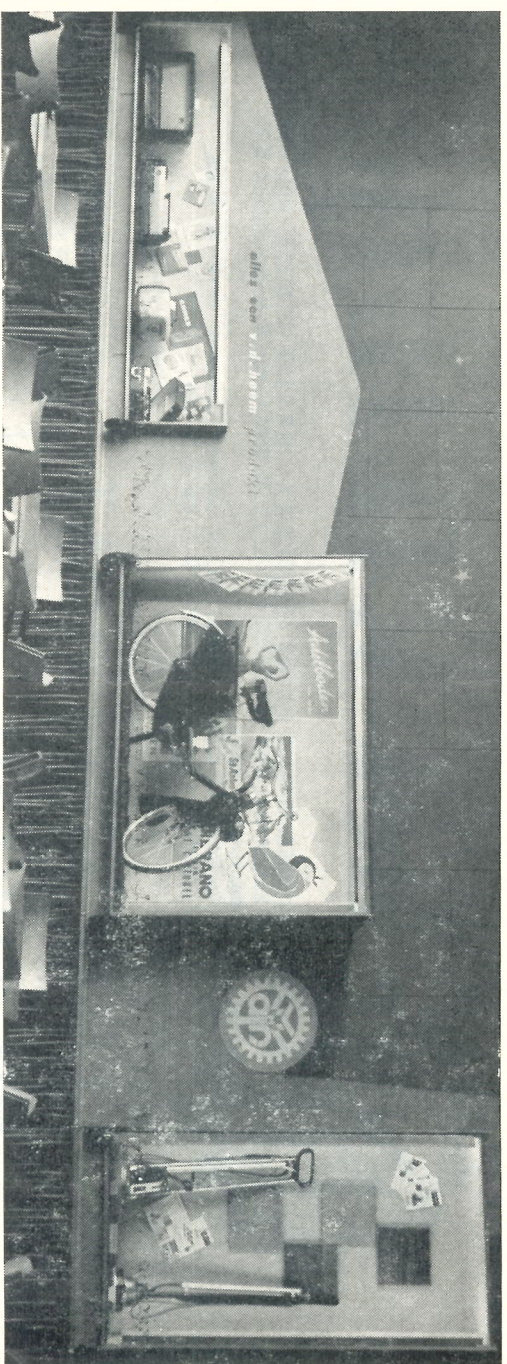
REDACTIE.

wordt in sommige leerboeken wel eens een andere onderscheiding gemaakt, maar het gaat ons hier allernuist om wetenschappelijke nauwkeurigheid, doch slechts om het werken van begrip bij onze lezers.

Over elk dezer onderdelen willen wij zeer in het kort iets zeggen, ten einde deze begrippen te verduidelijken.

Met de technische functie worden aangevuld al die onderwerpen die be-trekkend hebben op de produktie in de ruimste zin des woords. Deze omschrij-ving maakt het duidelijk, dat men daar-

(Vervolg pag. 2)



EERST ZIEN, DAN KOPEN

Iedereen kent wel deze veel gebruikte uitdrukking: Eerst zien en dan kopen. Eigenlijk is dit bij het kopen van ERRIS-producten niet nodig, omdat deze — en dat verklaren wij met een zekere trots — van een zodanige kwaliteit zijn, dat men ze ook ongezien kan kopen.

De moderne fabrikant weet echter ook heel goed dat hij bij het uiterlijk van zijn producten ook rekening moet houden met „het oog wil ook wat“, misschien moeten wij wel zeggen „het oog wil veel“.

Hoe het ook zij, wij kunnen het gerust als een groot voordeel beschouwen dat ons personeel, vóór zij tot het

kopen van onze producten overgaat ze ook eerst kan zien. De nieuwe vitrine, die onlangs in het Ontspanningsgebouw in Den Haag is gereed gekomen, past qua vormgeving uitstekend in dit interieur en geeft de mogelijkheid onze producten eens rustig te bekijken.

Aangezien wij regelmatig, vooral in de winter, ook veel niet-VDH-ers in ons Ontspanningsgebouw ontvangen, geloven wij stellig dat het zien van de producten een aanbeveling te meer vormt om ze te kopen.

Onze gelukwensen voor de afdeling Verkoop met deze aanwinst.

VERVOLG VAN PAG. 1

bij niet alleen dient te denken aan zware fabrieksafdelingen als metaalbewerking, houtbedrijf, montage e.d., maar ook aan hulpafdelingen als takenkamers, laboratoria, machineonderhoudsdienst, om eens een heel wilde keurige greep te doen.

Alle ontwerpen en naderhand gefabriceerde producten hebben de uiterdelijke bestemming te worden verkocht. En dat in zo ruim mogelijke mate en met een zo gunstig mogelijk resultaat. Over de daarbij aan de orde komende vraagstukken praterend, hebben wij de technische functie daarvan wel gezegd en zijn wij op het gebied van het **koopmanschap** terecht gekomen.

Maar in die hoek geldt alweer hetzelfde: Naast het verkopen in de engste zin vragen problemen de aandacht van meer afgeleide aard die toch in de commerciële sfeer liggen. Als voorbeeld noemen wij: commercieel onderzoek, reclame, verzorging der verpakking, het opbouwen van een service-organisatie, e.d.

De bedrijfsuitoefening vereist een aanvangskapitaal, dat volgens bepaalde maatstaven van kapitaalverschaffers moet worden verkregen en slechts dan mag van een florierende onderneming worden gesproken indien dit kapitaal niet alleen in stand blijft, doch daarenboven de onderneming dusdanige resultaten afwerpt dat dividenden, renten op eventuele geleende gelden, enz. kunnen worden opgebracht.

Zelfs deze zeer korte omschrijving zal het duidelijk maken hoe essentieel de **financiële** functie dan ook is.

Over deze groep sprekend zullen onderwerpen aan de orde kunnen komen als: kostprijscalculatie, nacalculatie,

jaarverslag, e.d.

Men ziet: Reeds in het voorafgaande werden heel wat taken aangevoerd. En dan te bedenken dat dit nog maar een zeer beperkte greep was!

Het zal dan ook zeker geen nadere toelichting behoeven dat het doelmatig functioneren van een zo fijn vertakt organisme de noodzaak meebrengt talloze gegevens vast te leggen ten einde het mogelijk te maken daaraan gevolgtrekkingen te ontleenen, de juiste samenwerking tussen alle afdelingen te verzekeren en een overzicht over de gang van zaken te houden.

Wij zijn daarmee op het gebied van de **bedrijfsadministratie** gekomen waarover al evenzeer het een en ander te vertellen zal blijken te zijn.

Maar, hoewel hier toevalligerwijs vrijwel aan het eind van het lijstje genoemd, dient te worden bedacht dat een bedrijf nog een andere, uiterst belangrijke functie in onze samenleving vervult dan het vervaardigen en verkopen van producten alleen. Het verschaffen namelijk van werk aan al diegenen die in zijn gebouwen hun dagelijks brood en nog veel meer verdienen. Kortom een bedrijf heeft ook een zeer belangrijke sociale taak.

Hier komen weer nieuwe problemen om de hoek kijken, zoals — om er ook af en toe slechts enkele te noemen — personeelswerving, personeelszorg, opleidingen, inrichting van werkplaatsen, bedrijfsveiligheid, en al datgene wat daar verder bij behoort.

Resteert als overkoepeling van dat zeer grote geheel, de taak van de directeur om aan dit conglomerat van afdelingen leiding te geven, op het juiste moment de juiste beslissingen te nemen ten einde de vaart erin te hou-

den en zo mogelijk de onderneming tot verdere bloei te brengen.

De hier het laatst genoemde taak leent zich weinig voor een nadere beschrijving in de reeks van artikelen, waarvan dit het eerste is. Doch van de omvangrijkheid en de buitengewone zwaarte juist van die beheerders- of ondernemingsfunctie zal ieder zich althans bij benadering een begrip kunnen vormen, die wel eens zijn gedachten heeft doen gaan over het gezamenlijke werk dat verzett moet worden om van de slechts enige personen omvattende firma van het jaar 1926 te geraken tot het grootbedrijf dat VAN DER HEEM N.V. op het ogenblik is.

In het tweede artikel zullen wij nadere aandacht schenken aan het complex van taken dat wij hierboven met de naam produktiebeheer aanduidden.

Spreekuur O.R. Maanweg

24 SEPTEMBER 1957.

1e pauze: de heren Van der Plas — Poppen,

2e pauze: de heren Van Antwerpen — Reimerink.

Spreekuur O.R. Utrecht

FABRIEK KEUISEKADÉ.

27 SEPTEMBER 1957.

1e pauze: de heer Bonder,

2e pauze: de heer Van Ree.

Paar en raauw

Deze week zijn we met bijzondere aandacht nog eens gepaardist voor de gewoonte van veel mensen om hun voordeuren kraacht bij te zetten met een vloek. Donderdag 11. immers is het veertigjarige bestaan herdacht van een Nederlandse bond, die tegen deze gewoonte vecht.

Nu is dat natuurlijk te zien als een algemeen maatschappelijke of religieuze activiteit. Een merkwaardigheid is wel, dat zeer veel van deze kwestie ook als een nationale zaak zien. Bijna 700 gemeentebesturen en alle provinciale staten geven er subsidie aan; grote instellingen verlenen medewerking in allerlei vormen. Misschien komt de nationale kant ervan ook uit in een gezegde, dat men in 't buitenland soms tegenkomt: „Hij vloekt als een Hollander“.

Het gekke is, dat vryhoel niemand het vloeken zal verdeldigen. Wel wordt het meestal vergevoelt, zo in de trant van: Och, je be-doelt er heus niets knipsendens mee; 't is een kleine explosie en eruit voor je 't weet.

Er zijn er ook, die er iets oubodlijgs en pitigs in vinden.

Als je je dat alles nu eens heel nuchter indinkt — en we zijn immers als Nederlanders ook bekend om onze nuchterheid — dan is 't allemaal maar raar en raauw. Iemand zegt als brachtterm: God verdo(e)m(e) me. Meestal gelooft hij helemaal niet aan God en aan diens eeuwig oordeel der verdodenis. En als hij er iets van gelooft, roept hij zeker dat oordeel niet over zich in. Warum, zegt hij 't dan? Volstagen raar. Eigenlijk is dan zo'n „strachp'term met 't bewijs van „swakke“, want zijn overige, eigen woorden zijn kenmerklijk niet voldoende.

En tegenover anderen, voor wie het nonchalante gebruik van woorden, welke voor hen heel belangrijk zijn, uitermate grof en pijnlijk moet zijn, is 't niet alleen raar, maar ook onduidelijk raar. Gek, en toch hoor je nog telkens vloeken, in alle rangen der maatschappij, ook in 't bedrijf.

Schewer.

Lams deze weg betug ik mijn hartelijke dank aan chefs, bazen, Ziekentroost en collega's voor de belangstelling en het fruit, dat ik tijdens mijn ziekte mocht ontvangen.

W. Vrouwenvelder, adf. 2635.



Mijn hartelijke dank chefs, collega's, Ziekentroost en adf. Soc. Zaken voor de belangstelling en attenties gedurende mijn ziekte ontvangen.

G. Oskan, Draaierij.

BELANGRIJKE MEDEDELING

Zodis u wellicht zult weten, hopen wij binnenkort een winkel te openen, waar de verkoop aan het personeel zal plaats vinden. In een volgend VDH-tje komen wij hierop nog terug. Bepaalde maatregelen moeten echter reeds nu genomen worden, om straks een vlotte organisatie te garanderen.

Als onderdeel hiervan zal aan ieder personeelslid de volgende week een zogenaamde „Personeel Artikelekaart“ worden uitgereikt. Deze kaart is strikt persoonlijk en vermeldt behoudens uw naam, adres en datum van dienstbetreffing tevens de door u in de afgelopen twee jaar van VDH gekochte artikelen.

Door uw handtekening op deze kaart te plaatsen is het een legitieme bewijs geworden, waarmee u de personeelverkoper kunt antwoorden:

a. dat u de vereiste tijd in dienst bent; (gehuwden 3 maanden, ongehuwden 6 maanden);

b. dat u binnen de vastgestelde tijd van 2 jaar geen zelfde artikel hebt aangeschaft.

Op vertoorn van deze kaart kunt u dus, mits voldaan is aan bovengenoemde voorwaarden, onze artikelen kopen tegen speciale prijzen. Daarom is ze van grote waarde voor u. Vergeet de kaart niet mee te nemen, wanneer u iets wenst te kopen. De personeelverkoper heeft n.l. strenge orders niets te leveren, wanneer hij de leverantie niet op uw kaart kan aantekenen. Bewaar haar zorgvuldig, want bij verlies krijgt u eerst twee jaar, nadat u hiervan melding hebt gemaakt aan de personeelverkoper, een nieuwe kaart.

Wanneer u de zaak verlaat **MOET** deze kaart bij afdeling Arbeid worden ingeleverd.

Iedere dankoop dient schriftelijk te worden aangevraagd door het invullen en tekenen van een eenvoudige formulier, dat tijdens de personeelverkoopuren voor u klaar ligt. Kaart en aanvraagformulier levert u in bij de personeelverkoper, die na afkondbevestiging de zaken onmiddellijk verder met u afhandelt.

Uitbrekking van de Personeel Artikelekaart vindt plaats op woensdag, 25 september a.s. Aan maandloners Maanweg in beide pauzes, tijdens het witbelden van de salarissen, aan week- en waltloners Maanweg door de tijdschryvers. Aan het personeel van de ENAF worden de kaarten uitgereikt bij het witbelden van loon en salarissen. Het personeel van de fabrieken in Utrecht is reeds in het bezit van de kaarten.

Voor de ontvangst dient te worden getekend.

Adf. Verkoop.

Ondernemingsraad MAANWEG in vergadering bijeen

Dinsdag j.l. werd weer een vergadering van de Ondernemingsraad Maanweg gehouden.

Over de notulen worden enkele opmerkingen gemaakt, die door de voorzitter in dank worden aanvaard. Bij de directieafdelingen die daarop bij monde van de voorzitter volgen, geeft de heer Zaaijer allereerst een kort overzicht van de gang van zaken tot op heden. Hierbij komt naar voren dat het ons aller belang is erop toe te zien dat de verhouding direct-indirect personeel juist is en dat ieder ervoor dient te waken dat bij een bepaalde bezetting van direct personeel een naar verhouding niet te grote bezetting van indirect personeel ontstaat.

Hierna wordt gevraagd in hoeverre de directie zich garant kan stellen voor de kleding van het personeel in de garderobe. Aan een eventueel op zich nemen van aansprakelijkheid hiervoor door de directie blijken tal van problemen te zitten, waardoor de voorzitter het niet juist acht de directie de verantwoordelijkheid hiervoor te laten dragen. Er is een zo goed mogelijk toezicht in onze garderobes en de voorzitter meent dat veel narijheid kan worden voorkómen als er onder werktijd en vlak voor het einde van de werktijd zo weinig mogelijk mensen zich in de garderobes kunnen bevinden.

Vervolgens komt het vraagstuk van de stallingmogelijkheid voor minderjarige personen in aanmerking aan de orde. Voor enkele VDH-ers blijkt het bezwaarlijk te zijn de grote afstand van de nieuwe rijwielstalling tot hun werkplaats te moeten afleggen. De O.R. verzoekt haar voorzitter zodanige maatregelen te waken nemen dat voor nader met name te noemen personen een meer centraal gelegen stallingplaats wordt aangewezen.

De heer Zaaijer gaat hiernede akkoord en een en ander zal nader worden gergeld.

Hierna wordt de vraag behandeld in hoeverre men recht op vakantieverlof indien iemand in de vastgestelde fabrieksvakantie in opdracht van de bedrijfsarts halve dagen moet werken en zich dus ook tijdens de vakantieverlofperiode aan de voorschriften van de ziektewet moet houden.

Over dit punt, waaraan principieel en juridische kanten zitten, wordt door de aanwezigen uitvoerig van gedachten gewisseld.

Uiteindelijk wordt besloten dat de heer Schrevel in de volgende vergadering met redenen omkleed zal uitlezen het hoe de zaak moet worden gezien. (Vervolg pag. 4)